

dFERIA

2024

MARTXOA

11-14

MARZO

DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN

XXX. ARTE ESZENIKOEN FERIA
FERIA DE ARTES ESCÉNICAS



Ane Pikaza

UTOPIA

Antolatzailea / Organizador



Babesleak / Patrocinadores



ETORKEZUNA ORAIN
Es futuro

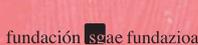


GOBIERNO VASCO



inæm

Laguntzaileak / Colaboradores



PROGRAMMATION

10 MARS

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

YELED + SHOOT ME + RHAPSODY IN BLUE
CENTRO COREOGRAFICO NAZIONALE / ATERBALLETO
Victoria Eugenia Antzokia | 19:00 | Sans texte | 

Formée de 16 danseurs solistes capables de s'approprier pleinement des styles les plus divers, Centro Coreografico Nazionale / Aterballetto a atteint un haut degré de reconnaissance aussi bien en Italie que sur la scène internationale, grâce à la qualité remarquable de ses interprètes. Considérée comme la plus importante compagnie de danse contemporaine d'Italie, et principale institution permanente de production de ballet du pays, elle présente à dFERIA un triple programme composé des pièces *Yeled*, *Shoot Me* et *Rhapsody in blue*.

FESTIVAL

11 MARS

BURGOS & NEW YORK DANTZ
CIDANZ PRODUCCIONES
Victoria Eugenia Club | 12:00 + 17:00 | Sans texte | 

Ce spectacle réunit les œuvres finalistes et gagnantes du Concours international de Chorégraphie Burgos & New York 2023: *Meet You In The Navel, ...De donde vengo* et *El síndrome de la constancia*.

TOGETHER TO GET THERE
AKIRA YOSHIDA & LALI AYGUADÉ
Gazteszena (Egia) | 12:00 | 52 min | Sans texte | 

Une rencontre entre deux personnes, elles s'embrassent, elles se sentent, la communication sans paroles, cette façon de sentir le temps qui passe en étant plongé dans un monde qui se crée entre deux êtres. Un soutien mutuel. Un temps qui s'étire et s'arrête comme s'il ne devait jamais finir.

BIENVENUE

LA DECLAMACIÓN MUDA
MELANIA OLCINA
Kutxa Kultur Plaza, Tabakalera | 13:30 | 20 min | Sans texte | 

La Declamación Muda est un voyage, un itinéraire pour nous connecter à notre être intime et profond à travers l'expression des différentes formes de l'air.

BIHAR ARTE SOILIK
ERRE PRODUKZIOAK
Intxaurreto K.E. | 18:30 | 75 min | Basque | 

Bihar arte soilik aborde avec un regard comique les relations libres et les nouvelles façons de comprendre la sexualité. Notre relation durera-t-elle pour toujours ou seulement jusqu'à demain ?

EN MITAD DE TANTO FUEGO
MIRAMEDIA
Théâtre Principal-Fundación SGAE Gunea | 18:30 | 80 min | Espagnol | 

Désir, guerre, désertion, pouvoir, violence, patrie... Alberto Conejero partage avec le public la beauté, le mystère et la noirceur d'un poème épique à travers lequel il dialogue avec la condition humaine et interconnecte diverses époques.

FOREVER**KULUNKA TEATRO**Victoria Eugenia Antzokia | 20:30 | 95 min | Sans texte | 

Après *André y Dorine* et *Solitudes*, la compagnie Kulunka Teatro revient au langage silencieux des masques dans un spectacle qui combine tendresse et cruauté.

12 MARS

SOLO HASTA MAÑANA**ERRE PRODUKZIOAK**Intxaurren K.E. | 9:15 | 75 min | Espagnol | 

Solo hasta mañana aborde avec un regard comique les relations libres et les nouvelles façons de comprendre la sexualité. Notre relation durera-t-elle pour toujours ou seulement jusqu'à demain ?

NÉE (BORN)**CIELO RASO**Gazteszena (Egia) | 11:00 | 60 min | Sans texte | 

Née nous parle de solitude, d'amour, d'absence. Avec élégance, elle construit un voyage loin du bruit. Narré à la première personne, médité, transformateur. *Née* est un travail en solitaire qui surgit comme une nécessité de me raconter moi-même.

LA CLASSE**FABIANA IACZZILLI | CRANPI**Imanol Larzabal (Lugaritz) | 16:30 | 50 min | En italien (sous-titres : espagnol) | 

La Classe est une œuvre documentaire qui met en scène marionnettes et acteurs humains pour créer un rituel collectif qui évoque *La Classe morte* de Tadeusz Kantor et *Les Cannibales* de George Tabori. Dans la narration, les adultes, représentés par des marionnettes élaborées par Fiammetta Mandich, revisitent des souvenirs d'une enfance marquée par la peur du châtime corporel.

UNA**COMPAÑÍA PERBACCO**Dantza Aretoa / Sala de Danza (VEA) | 16:30 | 70 min | Espagnol | 

La constatation d'un détail physique apparemment insignifiant se transforme en un événement unique et perturbant pour analyser les doutes de l'existence, nos croyances, le rôle que nous choisissons d'interpréter ou qu'on nous a imposé.

FLAMENCO NEGRO**FERNANDO LÓPEZ & GERMAIN BOUNGOU**Victoria Eugenia Club | 16:45 | 60 min | Sans texte | 

Flamenco Negro s'inspire du tango flamenco, un chant d'origine afro-cubaine également dénommé « tango américain » ou « tango noir ». Le tango fit son apparition dans la banlieue de La Havane avec des descendants d'Africains (dont beaucoup encore esclaves à l'époque) ; il arriva en Espagne au XIX^e siècle et a peu à peu évolué jusqu'au tango flamenco.

MACHO GRITA**ALBERTO SAN JUAN, CÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO, EQM**Théâtre Principal-Fundación SGAE Gunea | 18:30 | 85 min | Espagnol | 

Macho grita est une comédie musicale qui s'inspire du mythe de Don Juan pour approfondir la relation entre notre présent et le cycle qui débute en l'an 1492.

DEL COLOR DE LA LECHE

TANTTAKA TEATROA

Victoria Eugenia Antzokia | 20:30 | 90 min | Espagnol | 

Mary a des cheveux qui ont la couleur du lait et elle est née avec un petit handicap à une jambe, mais elle parvient à échapper au blâme familial lorsqu'elle est envoyée travailler comme servante pour s'occuper de la femme du vicaire.

13 MARS

¡GUAPA!

EL MONO HABITADO

Intxaurren K.E. | 9:15 | 75 min | Espagnol | 

Au début du XX^e siècle, les spectacles de phénomènes avaient énormément de succès, le public payait pour voir des « créatures monstrueuses ». Maintenant, une de ces créatures revient sur scène pour raconter son histoire.

SHINE

LASALA

Gazteszena (Egia) | 11:00 | 50 min | Sans texte | 

À travers le modèle de l'esclavage de soi-même, *SHINE* aborde l'objectification du corps, l'addiction à l'hédonisme, le « court-termisme » et la recherche constante d'évasion.

LA CLASSE

FABIANA IACCOZZILLI | CRANPI

Imanol Larzabal (Lugaritz) | 16:30 | 50 min | En italien (sous-titres : espagnol) | 

La Classe est une oeuvre documentaire qui met en scène marionnettes et acteurs humains pour créer un rituel collectif qui évoque *La Classe morte* de Tadeusz Kantor et *Les Cannibales* de George Tabori. Dans la narration, les adultes, représentés par des marionnettes élaborées par Fiammetta Mandich, revisitent des souvenirs d'une enfance marquée par la peur du châtime corporel.

UNA

COMPAÑÍA PERBACCO

Dantza Aretoa / Sala de Danza (VEA) | 16:30 | 70 min | Espagnol | 

La constatation d'un détail physique apparemment insignifiant se transforme en un événement unique et perturbant pour analyser les doutes de l'existence, nos croyances, le rôle que nous choisissons d'interpréter ou qu'on nous a imposé.

FLAMENCO NEGRO

FERNANDO LÓPEZ & GERMAIN BOUNGOU

Victoria Eugenia Club | 16:45 | 60 min | Sans texte | 

Flamenco Negro s'inspire du tango flamenco, un chant d'origine afro-cubaine également dénommé « tango américain » ou « tango noir ». Le tango fit son apparition dans la banlieue de La Havane avec des descendants d'Africains (dont beaucoup encore esclaves à l'époque) ; il arriva en Espagne au XIX^e siècle et a peu à peu évolué jusqu'au tango flamenco.

NADA NI NADIE

MARIA DE MELO PRODUCCIONES

Théâtre Principal-Fundación SGAE Gunea | 18:30 | 75 min | Espagnol | 

Un paysage postapocalyptique. Deux hommes dans la solitude d'un monde dévasté s'affrontent, jouent, se souviennent, prient...Ils ne sont plus que tous les deux.

TXALAPARTA

KUKAI DANTZA, JESÚS RUBIO GAMO

Victoria Eugenia Antzokia | 20:30 | 60 min | Sans texte | 

« C'est ainsi que nous mettons en mouvement ce que nous sentons ici, c'est ainsi que nous percutons cette terre, c'est ainsi que nous nous tenons les mains et c'est ainsi que nous dessinons avec les bras dans l'air » Jesús Rubio Gamo

LA SED DEL MINOTAURO

KHEA ZIATER

Intxaurrondo K.E. | 9:30 | 80 min | Espagnol | 

Des clients entrent et sortent d'un petit café bar, cherchant l'amour et fuyant d'un monde qui ne leur fait pas grand cas. Mais aujourd'hui, ce n'est pas une soirée comme les autres, ce soir, de grands événements vont se produire.

LO QUE PASA MIENTRAS

CÍA ANALÓGICA

Gazteszena (Egia) | 11:15 | 45 min | Sans texte | 

Lo que pasa mientras pendant une enquête sur la chute et tout ce qui se passe pendant qu'on tombe.

VERNOS

PÉREZ & DISLA

Imanol Larzabal (Lugaritz) | 13:00 + 16:30 | 60 min | Espagnol |  | PREMIÈRE

Deux amis. Deux bons amis. Très bons amis. De ces amitiés qui font date. Des amis depuis longtemps.

Il y a longtemps, très longtemps qu'ils ne se voient pas. Ils ne se voient pas. Depuis longtemps. Ils ne savent rien l'un de l'autre. L'un a cherché sur les réseaux. Mais ils ne s'étaient pas vus. Se voir, ce qui s'appelle se voir, ils ne s'étaient pas vus.

A FUEGO

LA BELLA OTERO

Victoria Eugenia Club | 13:00 + 17:00 | 60 min | Espagnol | 

Dans ce monologue intégralement en vers, plein de dérision, de jeux de mots et de métathéâtralité, nous verrons comment la fascination du protagoniste pour le personnage historique d'Érostrate se transforme en obsession, au point de lui faire commettre un crime à la hauteur de son infame idole.

EL PATIO DE LAS MORERAS

VAIVÉN PRODUCCIONES

Théâtre Principal-Fundación SGAE Gunea | 18:30 | 85 min | Espagnol |  | PREMIÈRE

Isabel habite depuis vingt ans à des centaines de kilomètres de son village natal, loin de sa famille, de ses racines, de son enfance. Lorsqu'Amparo, sa mère, tombe malade, Isabel revient à la maison pour prêter main forte à sa sœur Candy et à son père qui doivent s'en occuper au quotidien, afin qu'ils puissent se libérer un peu. Soudain, la maison, les odeurs, les sons, les objets, la lumière... télétransportent Isabel dans son enfance, son adolescence, ses rêves, ses racines, ses traumatismes, ses croyances, ses rêves, ses amours... Des souvenirs merveilleux, comme tous les souvenirs d'enfance, qui se mêlent à ce qui a vraiment existé, à ce qu'on pense qui a existé, à ce qu'on aurait souhaité et à ce qu'on nous raconte. Et la magie apparaît, et un bébé pleure dans le ventre de sa mère, un aveugle peut voir des couleurs et de la musique.

Les enfants naissent avec un Don, le premier amour a l'odeur du linge propre, les manies s'en vont avec du vinaigre, et comme toujours, tout se remplit de lumières et d'ombres.

GELSOMINA DREAMS

COMPAGNIA BLUCINQUE

Victoria Eugenia Antzokia | 20:30 | 50 min | Sans texte | 

Gelsomina Dreams rend clairement hommage à l'imaginaire de Federico Fellini à l'heure du centenaire de sa naissance. Accompagnés d'un violoncelle, d'une trompette, de voix et de musique électronique, les interprètes évoluent dans une atmosphère en suspens et atemporelle évoquant un plateau de tournage abandonné dans la mémoire fellinienne.